

漢月法藏禪師珍稀文獻選輯（一）

黃澤勳
——
編

目錄

總序／萬金川	4
叢刊緣起	6
導論／黃繹勳	12
總凡例	27
一、《於密滲提寂音尊者智證傳》	29
解題	31
〈提智證傳序〉	46
〈重刻智證傳引〉／真可	50
《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之一 正文	51

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之二 正文

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之三 正文

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之四 正文

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之五 正文

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之六 正文

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之七 正文

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之八 正文

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之九 正文

《於密滲提寂音尊者智證傳》卷之十 正文

二、《於密滲禪病偈》

解題

《於密滲禪病偈》正文

三、《於密滲參禪諸偈》

解題

《於密滲參禪諸偈》正文

四、《海虞三峰於密藏和尚普說》

解題

《海虞三峰於密藏和尚普說》正文

五、《和隱真子勸修偈》

解題

《和隱真子勸修偈》正文

六、《於密滲宋元三尊宿做工夫因緣邪正註》

解題

《於密滲宋元三尊宿做工夫因緣邪正註》正文

〔宋大慧杲禪師〕

〔元雪巖欽禪師〕

〔元高峯妙禪師〕

附錄 漢月法藏《於密滲提寂音尊者智證傳》略探／黃繹勳

後記／黃繹勳

導論

漢月法藏禪師（一五七三—一六三五）出生於梁溪（今江蘇無錫）儒門，他於《海虞三峰於密藏和尚普說》中自述十一歲時因病就醫於德慶院，十五歲辭父母於德慶院出家，他形容自己十九歲剃髮時是「塵勞滿眼，未知此事，但心中耿耿，若有所失」，二十九歲受沙彌戒於雲棲株宏（一五三五—一六一五），之後十年之間「費盡心力，喫盡勞苦」，四處行腳，卻總不遇契合良師，一直到三十七歲才受具足戒於金陵靈谷寺的古心如馨（一五四—一六一五），三十八歲終於安頓在海虞（今常熟）的三峰禪寺。¹

漢月於四十歲（一六一二）時決定入百日不語死關，至第五日忽聞窗外二僧折竹聲若迅雷，「頓見虛空粉碎，大地平沉，人法俱消。」漢月此時才明白過去閱讀前人祖師所說的悟後偈語，皆是轉句或是半提，只有自己親驗才是向上全提時節，這是漢月無師自悟的開悟經驗。²現存最早《常熟三峯清涼禪寺志》記漢月四十二歲時（一六一四），偶然從架抽得覺範惠洪（一〇七一—一二二八）的《智證傳》，一讀下來有如惠洪親授於五百年前，漢月並歎曰：

1 《海虞三峰於密藏和尚普說》，佛光大學佛教研究中心所收，《明清佛教稀見文獻》第一〇一冊，或參見本書，頁二六一。

2 《三峰藏和尚語錄·三峰和尚年譜》，新文豐版《嘉興藏》，第三十四冊，頁二〇五下—二〇六上。

「我以高峰印心，覺範印法，真師則臨濟也。」³意謂漢月以臨濟義玄（？——八六七）為真師，遙尊高峰原妙（一一三八——一二九五）印心，而覺範惠洪所代表的特別意義則是印證漢月所體證的佛法。⁴

在駐錫於三峰禪寺期間，漢月心中雖已遙嗣臨濟，也在三峰禪寺為一方之師和收受自己的徒弟，但秉持著「威音已後，不許無師」的原則，他一直都「不正席、不升座。」⁵漢月到了五十二歲（一六二四）才謁見當時被認為是臨濟嫡孫的天童密雲圓悟（一五六七——一六四二），漢月曾於〈上金粟老和尚〉書信中自述他二十九歲讀了《高峰語錄》便發大心參禪，並誓言若大徹之後，要紹隆臨濟宗，後來得知密雲乃高峰嫡骨正傳，怎敢「不一探堂奧？」⁶漢月於是便杖策金粟山謁見密雲。但是，漢月對二人首次相遇的經驗卻感不甚相契，直至三年之後（一六二七），漢月於安隱寺再收到密雲專使送僧伽黎（表付法之袈裟）和手書

3 《常熟三峯清涼禪寺志》，常熟圖書館藏抄本，四冊七卷，上圓嚴炳述於壬辰（一六五二），孫淇寶洲續訂於約乾隆十年（一七四五）。《三峰藏和尚語錄·三峰和尚年譜》則記漢月所讀為惠洪的《臨濟宗旨》並歎曰：「我以天目為印心，清涼為印法，真師則臨濟也。」新文豐版《嘉興藏》，第三十四冊，頁二〇六上。

4 學者 Jiang Wu 表示此遙嗣法脈之舉在明末是頗為常見的情況，參其書 *Enlightenment in Dispute: The Reinvention of Chan Buddhism in Seventeenth-Century China* (New York: Oxford University Press, 2011), p. 10.

5 《三峰藏和尚語錄·三峰和尚年譜》，新文豐版《嘉興藏》，第三十四冊，頁二〇七上。

6 《三峰藏和尚語錄·上金粟老和尚》，新文豐版《嘉興藏》，第三十四冊，頁一九〇上。

云：「老僧年邁，不能領眾說法了也，舊衣一頂惠與代勞耳。」漢月這時才正式接受成為臨濟宗密雲法嗣。⁷

漢月成為密雲法嗣的過程雖頗曲折，但不可諱言，漢月自此聲名大開，蘇杭寺院紛紛邀請漢月前往開法或住持，因此，於今新文豐版《嘉興藏》的《三峰藏和尚語錄》目錄中記有漢月弟子為其所集的語錄，除了《住海虞三峰清涼院語》以外，另有《住蘇州北禪大慈寺語》、《住杭州臨平安隱寺語》、《住梁溪龍山錦樹院語》、《住蘇州鄧尉聖恩寺語》（一）、《住蘇州鄧尉聖恩寺語》（二）、《住杭州南屏淨慈寺語》、《住嘉興水西真如寺語》、《住蘇州松陵聖壽寺語》和《住蘇州鄧尉聖恩寺語》（三），⁸並包含〈廣錄〉（上堂和小參等）、〈頌古〉、〈五宗原〉、〈雜偈〉、〈法語〉、〈書問〉和〈雜著〉。此外，漢月另於一六二三年作《弘戒法儀》和《傳授三壇弘戒法儀》，一六二六年作《於密滲施食旨槩》，漢月的著作內容

7 《三峰藏和尚語錄·三峰和尚年譜》，新文豐版《嘉興藏》，第三十四冊，頁二〇八下；有關漢月嗣法密雲的詳細討論，參連瑞枝，〈漢月法藏（一五七三—一六三五）與晚明三峰宗派的建立〉（《中華佛學學報》第九期，一九九六年），頁一六七—二〇八。

8 今新文豐版《嘉興藏》的《三峰藏和尚語錄》目錄中所列，漢月駐錫於各寺語錄之名稱和內容，與其內文有些歧異，本書中暫以其目錄所列語錄稱之，漢月多種語錄之詳細情況待將來繼續探討。

解題¹

【版本】

十卷，上五卷藏於上海圖書館，書前〈提智證傳序〉半頁七行，每行十五字，正文半頁九行，每行十八字，單魚尾，四針眼法，每卷分別裝訂成冊；下五卷藏於蘇州西園寺舊藏經樓，半頁九行，每行十八字，單魚尾，六針眼法，五卷合訂為一冊，首頁有「一粟草堂珍藏」印。²上海圖書館本和蘇州西園寺舊藏經樓本雖板式相同，但因尺寸不同，且裝訂方式相異，應為不同時期印刷和裝訂之印本。³（參圖版一和圖版三）

1 本書有關《於密滲提寂音尊者智證傳》之解題，筆者已發表於〈明清三峰派稀見文獻解題（一）〉（《佛光學報》新五卷·第一期，二〇一九年一月）。

2 筆者在此特別感謝蘇州西園寺方丈普仁大和尚同意調閱古籍，藏主法宗法師、三寶樓智誠法師和圖書館樓曉蔚先生熱心協助調閱古籍。

3 上海圖書館本為15.2 x 25.5 cm，蘇州西園寺舊藏經樓本為18 x 27.5 cm。筆者已將《於密滲提寂音尊者智證傳》上海圖書館本和蘇州西園寺舊藏經樓影印本合併為一部，佛光大學佛教研究中心所收，《明清佛教稀見文獻》第一〇一冊。

【內容說明】

《於密滲提寂音尊者智證傳》內容依次包含卷首漢月所作〈提智證傳序〉（二六二四）、紫柏真可（一五四三—一六〇三）所撰〈重刻智證傳引〉和正文。此書頁首記為「明海虞三峯沙門法藏提語，三峯門人廣敏錄語」，可見是為漢月駐錫於三峰清涼寺時所作，而錄語之人為廣敏，廣敏為漢月早期弟子聽石廣敏（活躍於一六一六—一六二四年間），《三峰清涼寺志》記漢月住三峰清涼寺時，至萬曆戊午、己未年間（一六一八—一六一九），四方來學益衆，共有十四人，皆是漢月「眞實抱道衲子」，其中一人即是錄語《於密滲提寂音尊者智證傳》的聽石廣敏。⁴

漢月作此書之因緣，根據《三峰和尚年譜》所記，漢月於萬曆三十八年（一六一〇），三十八歲時行腳至虞山，安頓於三峰禪寺，四十歲時開悟，四十四歲起於三峰禪寺結夏時，開始對眾人拈提覺範的《智證傳》，四年之後，即四十八歲時，漢月完成提語《智證傳》全書，《於密滲提寂音尊者智證傳》之刻印則晚至天啟甲子（一六二四），此年，漢月五十二歲，恰是漢月謁密雲圓悟于金粟廣慧寺之年，所以，漢月完成提語《智證傳》的時間實早在

4 《三峰清涼寺志》記：「漢公住三峯，至萬曆戊午（一六一八）己未（一六一九）間，四方來學益衆，提唱無虛日，時座下參學又有聽石、敏淨……輩十四人，皆眞實抱道衲子，亦在弟子之列，而未付法者事跡莫詳，僅一見其名而已，附錄於此。」《中國佛寺志叢刊》，第四十冊，頁一二六。